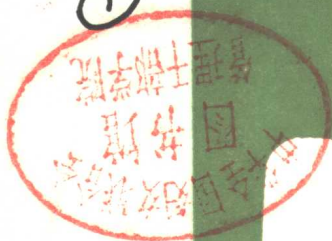


幼儿才能开发

铃木的早期教育方法

〔日〕多湖辉著 李镜流译



院图书馆

2

幼儿才能开发

——铃木的早期教育方法

〔日〕 多湖 辉 著

李镜流 译

教育科学出版社

Yóu'ér Cáinéng Kāifā
幼儿才能开发
——铃木的早期教育方法
(日)多湖 辉 著
李 镜 流 译

教育科学出版社出版
(北京北环西路10号)
新华书店北京发行所发行
人民教育出版社印刷厂印装

*

开本787×1092毫米1/32 印张3.5 字数65,000

1984年12月第1版 1985年5月第1次印刷

印数00,001—30,000册

书号: 7232·221 定价: 0.56 元

内 容 提 要

这是一本介绍日本小提琴教育家铃木镇一的早期教育理论与教育方法的专著。铃木认为儿童的能力是在适应环境的刺激中培养出来的，而不是天生的；在孩子们身上存在着不可估量的潜在能力，只要教育的方法得当，凡是能学会说本国语言的任何孩子，都能被教育成为有出息的人。铃木进行早期音乐教育的主要目的，不是为了培养未来的小提琴家，而是为了培养儿童的能力，培养儿童的品德，使他们成长为具有卓越才能的人。铃木认为“掌握某个领域最高能力的人，同样地可以在其他领域达到相同的高度”。

本书可供教育科学研究工作者、音乐教育工作者、幼儿教育工作者和幼儿家长参考。

为了让才能的幼芽生长

我是早在二十年前第一次见到这位开展具划时代意义的小提琴早期教育运动的铃木镇一先生，当时，他已年逾花甲，但依然象年轻人那样两眼炯炯有神地发表关于称颂儿童才能的讲话：

“在孩子们身上存在着不可估量的潜在能力，虽是处于他们的双亲的‘摧残’之下，然而还是发挥出难以相信的能力，只要抛弃错误的教育方法，则无论什么样的孩子，其能力的幼芽都能茁壮地生长起来，所以说孩子的能力的幼芽是被大人掐掉的。”

“双亲‘摧残’孩子的潜能”这句话，不由得使我发出痛切的感叹！世上的父母，谁不想自己的孩子获得更高、更好的能力？然而，这一想法，却被铃木一语道破：“双亲‘摧残’孩子的潜能”，这对父母来说，该是多么失礼啊！现在，我将这本书捧给诸位父母，希望在二十年后的今天，铃木的话能够受到重视。

铃木青年时代在德国留学时，同发现相对论的爱因斯坦博士结下了深交，直接了解到爱因斯坦博士不仅物理学的造诣达到最高峰，而且人品高尚，同时又是一个出色的小提琴演奏家。物理同音乐，是完全不同的领域，爱因斯坦同样地也能

具有那样的才能，一般地认为，这是显示出博士的天才性的一个插曲。铃木则从完全相反的方向来理解，他认为：“掌握某个领域最高能力的人，同样地可以在其他领域达到相同的高度。”

我认为，铃木的这个思想，对今天的父母在教育孩子上，是十分重要的、不可缺少的。这是我写这本书的开篇之意。

还有一点，对于怎样培养儿童的能力，铃木是开创革命方法的人，他的教育方法被称为“铃木方法”，把铃木方法解释清楚，自然也是拙作炽热的愿望。

铃木有时候这样说：“假如我能再次托生的话，我仅希望不致成为蠢猪，因为今生我只喜好小提琴，来世我想要摸摸大提琴。然而，来世我真的变成蠢猪，那就无论如何也不适合拉大提琴的了。”铃木的人品是通过小提琴表现出来的，他的为人，能具有如此伟大的爱是十分令人感动的。

我想，刚做上爸爸和妈妈的人，一定想了解铃木的思想和铃木方法的秘密吧。

最后，当本书发行之际，对铃木先生本人，对兢兢业业地开展“铃木方法”的普及工作的才能教育研究会的众多成员，对桐原书店的朋友们为本书的出版所做出的努力，作者表示深切的谢意！

多湖 辉

1982年10月

按照“能力的法则”培养能力

——能力不是天生的

人类在上古的时候，就犯了一个极大的错误，而且，没有被任何人所发现，那就是关于能力的看法，即认为：“能力是天生的，能力的优劣是生来俱有的，没有素质则是不能培育的。”这是人类时至今日的不合情理的错误说法。

相信儿童的能力是在适应环境中培育的结果呢？还是相信那个天生的说法呢？

能力不是天生的！我从五十年前就注意到这一点。能力究竟依从什么条件去掌握，而又依从什么使之能够去掌握，从这两点深究的结果是：

1. 能力事实上是为适应全部环境刺激而培育起来的；
2. 能力的掌握是生命力的巨大作用，发现了生理上的原因，存在着“能力的法则”。也就是说，生长依从于生物的“遗传法则”，掌握能力依从于“能力法则”，这就是生命体的存在。

我在四十九年前就开始音乐的幼儿教育工作，立志闯出一条早期教育的途径。我的实验向世界表明：任何儿童用音痴的方法，就会教育成音痴；任何儿童也可以教育成音乐感很强的人，培养出很高的音乐能力。这同大阪的孩子都会操方言、土语和大阪腔调说话的生活事实是一样的。回顾历史，石器时代所有的孩子都养成石器时代的那种能力，从那以后

直到今天，人类的历史证明“人是环境之子”，遗传的音乐素质是不存在的。

世界上不论什么样的孩子，都可以教育成为有出息的人。在日本国内，对于任何一个儿童，从出生开始，以哺育他们的本国语言及其教育条件，以我的教育方法去进行教育，一般是不成问题的。但在海外，一说“铃木教育法”就普遍地大变样了。

现在，在我尊敬的心理学家多湖辉先生的认同下，从心理学的立场上，通俗易懂地向日本广大读者介绍“铃木教育法”。在此，我谨向多湖先生表示由衷的感谢。

教育孩子要有方法，为什么许多双亲教育孩子不成功呢？多湖先生的这本大作，将帮助双亲们不仅能把孩子教育成材，而且会使尚不了解儿童潜能的父母得到启发，因此说，多湖先生的这本书是充满了爱的作品。

社团法人才能教育研究会会长 铃木镇一

目 录

序	章 达到巴赫的艺术水平	
	——发现才能教育的可能性	(1)
(一)	为什么三岁的孩子就能拉小提琴	(1)
(二)	才能的幼芽在爱中萌发	(2)
(三)	只要是会说日语的孩子，都可以对他进行才能教育	(4)
第 一 章	幼儿教育从出生开始	
	——学习铃木镇一的名言	(5)
(一)	由日本人来进行日语教育，才是最好的教育法	(5)
(二)	并不是一生下来就是左撇子或右撇子	(7)
(三)	跟音痴学唱摇篮曲就会变成音痴	(9)
(四)	愚笨的努力，只能培养出愚笨的才能	(11)
(五)	一动脑子就不能培养直觉力	(13)
(六)	差生只是因为没有培养出记忆力	(16)
(七)	若能使孩子说：“我也想玩玩”，那就是成功的第一步	(18)
(八)	不良的练习方法会使手脑不协调	(20)
(九)	经五千次养成的恶习，要用六千次去矫正	(22)
(十)	优劣不是天生的，是环境造成的	(23)
(十一)	莺啼之所以动听，是由于有好的老师	(24)

目 录

- (十二) 你的孩子能培养成材吗……………(27)
- (十三) 知识一经人掌握, 就会转化成能力……………(28)
- (十四) 每个孩子都能获得优异的能力……………(29)

第 二 章 铃木方法的奥秘

——铃木镇一与多湖辉的谈话……………(32)

一、从出生开始学习本国语……………(32)

- (一) 无论什么样的孩子都能讲好本国语……………(33)
- (二) 母亲也不懂得她是怎样教会孩子说话的……………(34)
- (三) 和着世界大演奏家的录音一起练习……………(36)
- (四) 难曲也要看练习方法怎样……………(37)
- (五) 儿童对音乐开头不感兴趣是正常的……………(39)
- (六) 对孩子来说, 没有学不会的东西……………(40)

二、生命的潮汐因刺激而上升……………(42)

- (一) 从出生时就开始培养能力……………(44)
- (二) 每周一次是不能学会大阪话的……………(45)
- (三) 三岁儿童的教室应培育出超过三岁儿童
的能力……………(46)
- (四) 兴趣才是能力的源泉……………(47)
- (五) 只要想做, 就什么事也能做好……………(48)
- (六) 在美国没有不会讲英语的孩子……………(49)

三、人是环境之子……………(50)

目 录

(一) 由狼抚养的孩子变成狼·····	(52)
(二) 生气时不要申斥孩子·····	(53)
(三) 孩子不是自己私有的·····	(54)
(四) 和莫扎特有什么不同之处·····	(57)
(五) 每个孩子都要受到父母的教育·····	(58)
第 三 章 才能教育谁都能做到	
——幼儿在等待着教育·····	(61)
一、早期教育的可能性·····	(61)
(一) 婴儿的心理挫折·····	(62)
(二) 罗伦茨博士是雁的母亲吗·····	(64)
(三) 导致黑猩猩失明的方法·····	(66)
(四) 到三、四岁就决定大脑的发展·····	(68)
(五) 出生后七、八个月是儿童教育的起点·····	(70)
二、关于早期教育的争论·····	(72)
(一) 对铃木镇一的早期教育的可能性的探索·····	(74)
(二) 是“等待”还是“有意识地教”·····	(76)
(三) 母亲应成为教育的启蒙者·····	(79)
三、铃木方法及其教育效果·····	(80)
(一) 本国语教育的要点·····	(81)
(二) 重复所具有的意义·····	(85)
(三) 婴儿的认知能力取决于婴儿期的刺激·····	(87)

目 录

(四) 再没有比日本使用这样多幼儿语的国家·····	(88)
四、生长在二十一世纪的孩子·····	(90)
(一) 二十一世纪的孩子应有什么样的资质·····	(91)
(二) 不会划火柴的孩子没有用·····	(93)
(三) 只身旅行是有危险的·····	(94)
(四) 不能完全依赖于幼儿园·····	(97)

序章 达到巴赫的艺术水平

——发现才能教育的可能性

(一) 为什么三岁的孩子就能拉小提琴

东京，每年一到三月，在日本九段的武道馆，就有数以千计的孩子抱着小提琴参加演奏，最小的孩子恐怕还不到三岁，抱着十六分之一的、木偶玩具般的小提琴，兴高采烈地走到一起来了。孩子们有来自东京的，仙台、新潟、名古屋的，大阪就不用说了，还有从四国、九州等地来的呢。

那样小的小提琴能拉出声音吗？好象是大人首先发生怀疑。听到那悠扬的小提琴声的观众，一定以为是成人演奏的，但是，当你一脚踏进会场，就有点不相信自己的眼睛，感到十分惊讶：如此幼小的孩子，数以千计整整齐齐地排列着，不是在熟练地拉着小提琴吗？他们从德国作曲家巴赫（J. S. Bach, 1685—1750——译者）的曲子，一直拉到意大利作曲家维瓦尔迪（A. Vivaldi, 1675—1741——译者）的曲子，至于日本的歌曲，就更是随心所欲了。

三岁的孩子，怎样就能教会他们拉小提琴呢？这就是开展幼儿才能教育运动五十年的铃木先生的秘诀。每年三月末，

在铃木先生的指导下，练习小提琴的孩子们聚集在日本武道馆，其人数在三千人以上，“才能教育毕业典礼暨全日本音乐演奏大会”，就是从这些孩子们的演奏开始的。

经铃木先生指导过的孩子们中间，有些人已培育成日本赫赫有名的小提琴家，柏林音乐大学教授、日本现代演奏家代表丰田耕儿，仍在进行卓越的演奏活动的克契斯音乐学院教授江藤俊哉，在捷克管弦乐团任指挥的小林武史以及活跃在世界演奏第一线的小林健次兄弟，在加拿大东部的魁北克州交响乐团的指挥铃木秀太郎，此外，諏访根自子、松洋子、志田富子等等，都是铃木的高足。

然而，使人更受感动的是，完全是天真烂漫的孩子，竟无限快乐地拉着小提琴。对于象我这样年龄的人来说，总感到小提琴是很难的乐器、高贵的乐器，然而眼前的事实不仅使人目瞪口呆，甚至简直令人难以置信。怎样使孩子们训练到这样的水平呢？看一下那神气活现的孩子们的脸孔，却找不到受过什么强制性训练的影子。这种事情难道可能出现吗？这可能是大人们无需掩饰的共同的感想吧！我最初受到铃木教育法即所谓铃木方法的魅力所震动，正是由于遇到了这样一群会拉小提琴的孩子而产生的。

（二）才能的幼芽在爱中萌发

幼儿的才能开发这一课题，我在很早以前就非常关心。但是，一使用才能开发或才能教育这一个词，就往往会被人误认为是“英才教育”。人们常说的英才教育，我的理解是对那些原来就具有优秀才能者（超常儿童），进行特殊的教育和训练。

而我所关心的不只是限于培养这样的英才，相反，无论是什么样的资质的孩子，在优越的教育法的培养下，均能使其各自获得卓越的才能，这一点我希望在教育实践中得到证明。但是，才能教育与英才教育两者总是很容易被人混同，有的家长就这样对我说：“希望对我的孩子进行英才教育……”，这种误解是经常发生的。

天生的英才，我是不大相信的，所谓才能，不是天生的，只有按照正确的教育方法训练，方可培养出真正的才能。这里所说的“按照正确的教育方法训练”，与注入式及斯巴达式的教育（古希腊奴隶制城邦的一种教育法，从幼儿时期就实行严厉的训练——译者）是不相干的。幼儿教育应当是使孩子们喜欢接受、积极参加的，这样的训练方式才是最优化的教育，当然，如果迷失了教育的目标，无论进行怎样愉快的训练，也是无意义的，但如果忽视儿童身心发展的训练，不但是无意义，反而是有害的。

那么，幼儿教育到底从几岁、以什么样的目的开始训练呢？关于幼儿破蒙时期，在我们教育工作者之间，已是长期争论的问题。最近从各个领域的研究结果，终于统一到一个方向上来了。铃木镇一创造的小提琴训练法，给我们一个极好的启迪，过去认为，三、四岁的幼儿是不可能演奏那样的名曲的，铃木的事实不仅使我们惊讶，而且使我们看到幼儿教育存在着无限的、巨大的可能性。

幼儿教育的方法论，如果用正确语言来表达的话，就是才能开发的方法论，遗憾的是到目前为止还没有被大家所公认的确切的说法。从铃木的方法中，我们看到最佳方法的萌芽。

铃木的方法不仅是单纯的音乐教育的方法，如果读了本书介绍的铃木的言论以及他对事物思考的方法，就会一目了然。铃木对无数的孩子的爱，是他的教育法的出发点。

(三) 只要是会说日语的孩子，都可以对他进行才能教育

此书从第一章到第三章，不论从何处开始读，都是可以的。

第一章可以说是铃木的语录，收集铃木偶尔写的著作和讲演，读者将看到铃木用简明易懂的言语表达他的观点和思考的方法，再加上我的解说。

第二章是我直接请教铃木的谈话记录，从铃木的经历到铃木方法的实践，都是铃木本人给我说的。

第三章是我对幼儿教育、才能开发的见解，稍微涉及到专业领域，我们从铃木方法中，应该得到什么启示，这是我总结、加工的。

现在关于儿童教育及教养的出版物很多，然而，只有认为幼儿教育具有无限的可能性的铃木才断言：“只要是会说日语的孩子，都可以对他进行才能教育。”铃木的这种独特见解，乃是他的“本国语教育法”的真正意义，如果本书能够传达这种见解，对我来说将是意外的喜悦。

第一章 幼儿教育从出生开始

——学习铃木镇一的名言

(一) 由日本人来进行日语教育， 才是最好的教育法

· “每个孩子都能自由地、毫不费力地、流畅地说日语，这难道不是令人吃惊的才能吗？

· 在本国语的教育条件下，存在着比我们所想到的一切方法还好的唯一的教育法。

· 全日本的孩子都在自由地说着日语，这一事实，说明是进行过教育，这正是由于强化教育法*带来的结果。

· 不会做算术的孩子并不是脑子不好使，而是教育方法错误所致，并不是孩子没有才能，而是我们不会培养。”

虽然我们都能流畅地说日语，然而什么时候，怎样从母亲那儿学会的，已全无记忆了。我们也记不得自己是如何被打

* 强化教育法，原著称“完全教育法”，意指孩子在生活中千百次地听大人说着相同的话，正是由于这种反复强化，使孩子学会本国语言。——译者